X-Plain
La enfermedad de Lyme

Sumario

Introducción

La enfermedad de Lyme es una enfermedad infecciosa que continúa en aumento en Estados Unidos. La enfermedad de Lyme se transmite a través de la garrapata del ciervo o venado.

Si no se trata, la enfermedad de Lyme puede tener graves consecuencias, tales como artritis y problemas neurológicos. Este sumario le informará sobre la enfermedad de Lyme y cómo tratarla.

¿Qué es la enfermedad de Lyme?

En los años 70, varios niños de la ciudad de Lyme, en el estado de Connecticut, y en áreas cercanas, desarrollaron artritis. Pronto los médicos descubrieron que la artritis había sido causada por una enfermedad infecciosa, a la que llamaron la enfermedad de Lyme.

La enfermedad de Lyme es causada por una bacteria llamada *Borrelia burgdorferi*.

Cerca del 1 por ciento de todas las garrapatas de ciervo, también conocido como venado, está infectado por esta bacteria. Estas garrapatas se llaman “de ciervo” porque suelen alimentarse de la sangre de este animal.

Cuando una garrapata pica a una persona, la bacteria puede entrar al torrente sanguíneo de esa persona. La garrapata debe mantenerse agarrada a la piel de una persona durante al menos 2 días para producir una infección.

Las personas que sufren la picadura de una garrapata infectada sufren una erupción en la piel llamada *eritema migrans*, o erupción cutánea EM. La erupción suele ser el primer síntoma, comenzando como un punto pequeño en el sitio mismo de la picadura, que luego se extiende en un período de varios días o semanas, formando un círculo o una erupción con forma ovular.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com] id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010

Con el tiempo, la bacteria viaja a través del flujo sanguíneo y de los nódulos linfáticos. Luego se divide y multiplica, produciendo toxinas o sustancias dañinas.

Síntomas

La erupción de EM es parecida a un blanco, con forma de anillo rojo alrededor de un área de color claro, con un centro rojo. La erupción puede variar desde el tamaño de una moneda a cubrir la espalda por completo. La infección se esparce y la erupción puede aparecer en diferentes lugares del cuerpo luego de un par de semanas después de que la persona ha sido picada por la garrapata.

Una erupción de EM suele estar acompañada de los siguientes síntomas:

- fiebre
- dolor de cabeza
- dolor en el cuello
- dolores corporales
- fatiga

Aunque la enfermedad de Lyme presenta síntomas que son parecidos a los de la gripe, éstos no suelen desaparecer como los de la gripe, sino que pueden aparecer y desaparecer de manera continua.

La artritis suele aparecer varios meses después de la infección. Más de la mitad de los pacientes con enfermedad de Lyme que no reciben tratamiento con antibióticos, tienen ataques repetidos de artritis, dolor e inflamación en las articulaciones.

La artritis puede afectar primero a una articulación y después a la otra, sin embargo, la rodilla suele ser la articulación más afectada. Cerca del 10 al 20 por ciento de los pacientes con la enfermedad desarrolla una artritis crónica que dura toda la vida.

La enfermedad de Lyme también afecta al sistema nervioso, causando:

- tensión en el cuello
- dolor de cabeza agudo
- parálisis temporal de los músculos faciales
- entumecimiento, dolor o debilidad en las extremidades
- falta o disminución de la coordinación motora

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com] id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010

Otros síntomas, como por ejemplo pérdida de memoria, dificultad para concentrarse, cambios de estados de ánimo o de hábitos en el ciclo del sueño, se asocian también con la enfermedad de Lyme.

Si la persona no recibe tratamiento, podrían aparecer problemas en el sistema nervioso semanas, meses o años después de la infección. Estos síntomas pueden durar semanas o meses y pueden repetirse de manera frecuente.

Menos del 10 por ciento del total de los pacientes que sufren la enfermedad de Lyme desarrolla problemas cardiacos. Entre los síntomas se encuentran arritmias cardiacas, mareos y falta de aire. Estos síntomas suelen aparecer semanas después de la infección, y sólo duran unos pocos días o semanas.

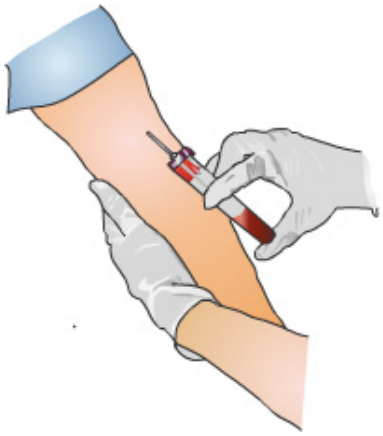
La enfermedad de Lyme puede provocar síntomas como la inflamación de los ojos, hepatitis y fatiga. Sin embargo, ninguno de estos problemas suele aparecer sin que se presenten antes otros síntomas de la enfermedad.

Diagnóstico

El síntoma más obvio de la enfermedad de Lyme es la erupción cutánea de EM. Sin embargo, cerca del 25 por ciento de las personas infectadas no presenta este síntoma. Sin la erupción de EM, la enfermedad de Lyme puede ser difícil de diagnosticar porque muchos de los otros síntomas corresponden también a los de otras enfermedades como la gripe.

La mayoría de los pacientes con enfermedad de Lyme no recuerdan que los haya picado una garrapata. Esto no es sorprendente, dado que la garrapata es pequeña y su picadura no suele causar mucho dolor.

Para hacer un diagnóstico de la enfermedad de Lyme, el médico le hará preguntas al paciente sobre las actividades más recientes que ha realizado y sobre los síntomas o señales anormales que haya experimentado. A este proceso se le conoce como hacer un historial médico del paciente.



Cuando el paciente que sufre los síntomas de la enfermedad de Lyme no sufre la erupción de EM, el médico necesitará hacer un análisis de sangre para detectar la enfermedad.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com] id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010

En aquellos casos en los que el paciente presenta síntomas en el sistema central nervioso, el médico necesitará hacer una *punción lumbar*. Durante una punción lumbar, se extrae parte del fluido que se encuentra alrededor del cerebro y de la médula espinal. Después se analiza para detectar la presencia de los anticuerpos de la enfermedad de Lyme.

Tratamiento

La mayoría de los pacientes puede ser tratada con éxito usando antibióticos. En general, cuanto más rápido se administra el tratamiento, más rápido y mejor se produce la recuperación.

La administración de antibióticos por vía oral, durante unas semanas, puede aumentar la velocidad de la recuperación, y evitar también algunos síntomas como la artritis o los problemas neurológicos.

En los casos en que las infecciones están más avanzadas o son más graves, puede ser necesario administrar antibióticos directamente a la sangre por vía intravenosa.

Además de administrar antibióticos, la artritis producida por la enfermedad de Lyme puede ser tratada con medicamentos y antiinflamatorios. También se puede extraer fluido de las articulaciones afectadas o realizar una intervención quirúrgica para extraer el recubrimiento interno de las articulaciones inflamadas.

A veces pueden pasar años antes de que la artritis producida por la enfermedad de Lyme desaparezca por completo, pero normalmente suele desaparecer en unas semanas o meses tras el inicio de la terapia con antibióticos.

Desgraciadamente, haber estado infectado por la enfermedad de Lyme una vez no garantiza que no vuelva a ocurrir. La enfermedad de Lyme puede afectar a la misma persona más de una vez si se re-infecta con la bacteria.

Prevención

Hay varias cosas que usted puede hacer para evitar la exposición a las garrapatas del ciervo.

Evite las zonas que frecuentan las garrapatas, particularmente durante los meses de mayo, junio y julio. El siguiente mapa muestra las áreas con un alto riesgo de contagio de la enfermedad de Lyme.

Use camisas de manga larga, calcetines y zapatos cerrados cuando esté afuera.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com] id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010

Introduzca la parte de abajo de sus pantalones dentro de sus calcetines o dentro de sus botas y haga lo mismo con las camisas o chaquetas. Use ropa de color claro para que se puedan distinguir las garrapatas más fácilmente. ¡Si usted nota una, extráigala cuanto antes!

Aplique repelente de insectos con Permetrina directamente en sus pantalones, en sus calcetines y en sus zapatos, y aplique compuestos que contengan DEET en la piel expuesta al aire libre. Sin embargo, no use estos productos en exceso.

Camine por el medio de los senderos para evitar el pasto y la maleza. Después de estar en un área infestada por garrapatas, quítese, lave y seque toda su ropa.

Asegúrese de inspeccionar todo su cuerpo a fondo y extraiga cuidadosamente cualquier garrapata que encuentre. Para extraer las garrapatas de la piel, primero tírelas (o jálelas) cuidadosamente con unas pinzas, siempre con cuidado de no apretar el cuerpo de la garrapata. Después, aplique un antiséptico en el sitio de la picadura.

Usted debe inspeccionar a todas sus mascotas y asegurarse de que no tienen garrapatas, porque también pueden contraer la enfermedad de Lyme o llevar garrapatas a la casa. Allí, estas garrapatas podrían caerse del animal y sujetarse a las personas, infectándolas con su picadura.

Resumen

La enfermedad de Lyme es una enfermedad infecciosa, causada por la garrapata de ciervo, que puede llegar a causar artritis y otros problemas neurológicos graves.

La mayoría de las personas que padecen la enfermedad de Lyme desarrollan una erupción cutánea rojiza después de ser picadas por una garrapata de ciervo infectada. Sólo el 1 por ciento de las garrapatas de ciervo está infectado por la bacteria de Lyme. En algunas áreas de los Estados Unidos, este porcentaje puede llegar a ser de 50 por ciento.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com] id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010

Afortunadamente, hoy en día, los avances médicos han mejorado el diagnóstico y el tratamiento de la enfermedad de Lyme. El tratamiento a tiempo con antibióticos funciona muy bien a la hora de controlar esta infección bacterial.

¡Hay varias medidas que se pueden adoptar para evitar las picaduras de garrapatas infectadas mientras se disfruta del aire libre!

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2010, The Patient Education Institute, Inc. [www.X-Plain.com]
id2301s4
Last reviewed: 12/18/2010